

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Razlaga člena 3a Uredbe Komisije (ES) št. 795/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje sheme enotnega plačila, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete (UL L 141, str. 1), in člena 2(r) in (s) Uredbe Komisije (ES) št. 2419/2001 z dne 11. decembra 2001 o podrobnih pravilih za uporabo integriranega upravnega in kontrolnega sistema za nekatere programe pomoči Skupnosti, vzpostavljenega z Uredbo Sveta (EGS) št. 3508/92 (UL L 327, str. 11) — Integriran upravni in kontrolni sistem za nekatere programe pomoči — Shema enotnega plačila — Določitev referenčnega zneska — Znižanja in izključitve

**Izrek**

Člen 3a Uredbe Komisije (ES) št. 795/2004 z dne 21. aprila 2004 o podrobnih pravilih za izvajanje sheme enotnega plačila, predvidenega v Uredbi Sveta (ES) št. 1782/2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1974/2004 z dne 29. oktobra 2004, je treba razlagati tako, da se pri izračunu iz člena 37(1) Uredbe št. 1782/2003 ne smejo upoštevati znižanja in izključitve, ki se uporabljajo na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso.

(<sup>1</sup>) UL C 197, 2.8.2008.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 18. junija 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Gerechtshof te Amsterdam — Nizozemska) — Kloosterboer Services BV proti Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Rotterdam**

(Zadeva C-173/08) (<sup>1</sup>)

(Skupna carinska tarifa — Tarifne številke — Ohlajevalni sistemi za računalnike, sestavljeni iz toplotnega izmenjevalnika in ventilatorja — Uvrstitev v kombinirano nomenklaturu)

(2009/C 180/31)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitevno sodišče**

Gerechtshof te Amsterdam

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Kloosterboer Services BV

Tožena stranka: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Rotterdam, kantoor Laan op Zuid

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Gerechtshof te Amsterdam — Razlaga Uredbe Komisije (ES) št. 384/2004 z dne 1. marca 2004 o uvrstitvi nekaterega blaga v kombinirano nomenklaturu (UL L 64, str. 21) — Razvrstitev ohlajevalnih sistemov za računalnike, ki so sestavljeni iz toplotnega izmenjevalnika in ventilatorja

**Izrek**

Uredbo Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1789/2003 z dne 11. septembra 2003, je treba razlagati tako, da je treba proizvode, kakršni so zadevni iz postopka v glavni stvari, ki so sestavljeni iz toplotnega izmenjevalnika in ventilatorja in so namenjeni izključno vgradnji v računalnik, uvrstiti pod tarifno podštevilko 8473 30 90 Kombinirane nomenklature v Prilogi I k tej uredbi.

(<sup>1</sup>) UL C 183, 19.7.2008.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 4. junija 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Budaörsi Városi Bíróság — Republika Madžarska) — Pannon GSM Zrt proti Erzsébet Sustikné Gyórfi**

(Zadeva C-243/08) (<sup>1</sup>)

(Direktiva 93/13/EGS — Nedovoljeni pogoji v potrošniških pogodbah — Pravni učinki nedovoljenega pogoja — Možnost in obveznost nacionalnega sodišča, da po uradni dolžnosti preizkusi nedovoljenost klavzule o sodni pristojnosti — Merila za presojo)

(2009/C 180/32)

Jezik postopka: madžarščina

**Predložitevno sodišče**

Budaörsi Városi Bíróság